



FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO  
DI TRENTO E ROVERETO



# bando per borse di studio all'estero

*la Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto  
mette a disposizione 6 borse di studio  
per studenti delle scuole superiori  
che intendono svolgere all'estero l'anno scolastico 2010/2011.*

*i vincitori delle borse di studio  
saranno individuati in base ad una selezione  
che terrà conto della motivazione, del merito scolastico  
e delle condizioni economiche familiari*

*il testo del bando è disponibile  
sul sito [www.fondazionecaratiro.it](http://www.fondazionecaratiro.it)  
e sul sito [www.intercultura.it](http://www.intercultura.it)*

*il bando è promosso e gestito  
in collaborazione con*

*e con*



## **il ruolo della fondazione**

La Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto è un'istituzione privata senza scopo di lucro che persegue obiettivi di utilità sociale e di promozione dello sviluppo economico, operando primariamente nei campi della ricerca scientifica e dell'istruzione in tutte le loro forme.

Ai giovani meritevoli e motivati, provenienti da famiglie con livelli reddituali meno favorevoli, la Fondazione offre l'opportunità di crescere a contatto con culture diverse e di vivere esperienze che lasceranno un segno duraturo nella loro formazione attraverso l'assegnazione di borse di studio.

## **il ruolo di fondazione intercultura ed associazione intercultura**

Per iniziativa dell'Associazione Intercultura è stata creata nel 2007 la Fondazione Intercultura per il dialogo tra le culture e gli scambi giovanili internazionali.

Le attività della Fondazione Intercultura sono state, nel primo anno di avvio dell'attività, sostenute dall'Associazione Intercultura. Oggi, la Fondazione e l'Associazione Intercultura, promuovono insieme tutte le loro iniziative.

Intercultura è la prima organizzazione italiana di scambi internazionali di studenti. È la più importante in Italia per estensione e qualità dei programmi. Fa parte dell'associazione Internazionale AFS che ha statuto consultivo all'ONU, all'Unesco e al Consiglio d'Europa ed ha un raggio d'azione che copre 60 Paesi nel mondo. È un'associazione non profit di volontariato che persegue un obiettivo ideale: contribuire alla pace nel mondo favorendo la conoscenza fra giovani di culture diverse. Per raggiungere un obiettivo tanto ambizioso, Intercultura ha definito dei programmi di soggiorno all'estero molto diversi da quelli delle solite vacanze-studio. Sono programmi che garantiscono maggior sicurezza alle famiglie poiché si basano su un sistema articolato di selezione, preparazione ed assistenza all'estero. Esperti del Ministero della Pubblica Istruzione hanno aderito ad una Commissione consultiva sulla scuola per valutare il lavoro svolto da Intercultura in questo campo ed approfondire gli aspetti pedagogici e culturali degli scambi giovanili. Intercultura è una ONLUS, organizzazione non lucrativa di utilità sociale iscritta al registro delle organizzazioni di volontariato del Lazio. Nel 1987 ha ricevuto il Premio della Cultura della Presidenza del Consiglio e, nel 1995, il Premio nazionale della Solidarietà dalla Fondazione Italiana del Volontariato.

Il Sistema di Qualità per l'organizzazione dei programmi di scambio interculturale è certificato presso le sedi di Colle di Val d'Elsa e Roma, secondo le norme UNI EN ISO 9001:2000.

## **il concorso per sei borse di studio**

Le borse di studio messe a disposizione tramite questo bando sono aggiuntive rispetto a quelle erogate in proprio da Intercultura e consentono a giovani studenti il soggiorno presso una famiglia selezionata nonché la frequenza di una scuola secondaria di 2° grado per l'intero anno scolastico 2010/2011.

Le sei borse di studio saranno assegnate per i seguenti paesi come segue:

- 2 borse per Stati Uniti o Canada;
- 1 borsa per Australia o Nuova Zelanda;
- 1 borsa per uno tra i seguenti paesi dell'Unione Europea: Austria, Belgio, Germania, Francia, Islanda, Olanda, Paesi Scandinavi, Portogallo, Repubblica Ceca;
- 1 borsa per Cina;
- 1 borsa per India.

Le borse di studio messe a disposizione dalla Fondazione copriranno totalmente i costi dell'esperienza. A carico del partecipante rimane la sola quota di iscrizione.

L'art. 14 del Regolamento sull'autonomia scolastica DPR 8.3.1999 n. 275 consente, al rientro in Italia dello studente, di proseguire gli studi con il riconoscimento dell'anno scolastico frequentato all'estero, previa un'eventuale prova integrativa su alcune materie indicate dal Consiglio di Classe.

Le Circolari del Ministero della Pubblica Istruzione n. 181 del 17/3/97 e n. 236 del 8/10/99 sottolineano il valore dell'esperienza di studio all'estero e prevedono che il Consiglio di Classe acquisisca direttamente dalla scuola straniera i risultati degli studi compiuti dagli studenti all'estero.

La partenza è prevista nei mesi di luglio/agosto 2010 ed il rientro nei mesi di giugno/luglio 2011.

## le modalità di partecipazione al concorso

Le borse di studio messe a disposizione dalla Fondazione saranno assegnate a studenti residenti in provincia di Trento ed iscritti, nell'anno scolastico 2009/2010, alla III classe di una scuola secondaria superiore della Provincia di Trento la cui età rispetti le indicazioni del bando Intercultura 2010/11 relativamente ai vari Paesi. I vincitori frequenteranno all'estero un corso di studi corrispondente alla IV classe della scuola di provenienza.

La scheda di iscrizione va spedita alla Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto – Via Calepina, 1 - 38100 Trento (specificando l'oggetto "bando Intercultura") **entro il 27.10.2009** unitamente alla ricevuta di versamento della quota di iscrizione di 40,00 Euro.

I partecipanti al concorso, ritenuti idonei, ma che non risulteranno vincitori di una delle borse di studio della Fondazione, potranno restare in concorso senza bisogno di ulteriori formalità per l'eventuale assegnazione delle borse di studio Intercultura.

## le modalità di selezione

Intercultura gestirà la selezione dei candidati, valutando il profilo personale dei ragazzi - tramite test d'idoneità, colloquio individuale e incontri - ed il loro andamento scolastico. Queste prove sono indispensabili per individuare il candidato in grado di affrontare un soggiorno all'estero con la necessaria serenità e per garantire alle famiglie che i loro figli sapranno vivere positivamente un'esperienza così importante, ricavandone il massimo beneficio.

Intercultura ha la responsabilità della selezione dei candidati ed il suo giudizio è inappellabile.

La graduatoria finale terrà conto anche delle condizioni economiche familiari, dichiarate secondo le modalità previste per l'assegnazione delle borse di studio e dei prestiti d'onore finanziati dalla Provincia Autonoma di Trento tramite il "*Fondo per la promozione e la valorizzazione dei giovani*".

Le famiglie interessate a fare domanda nell'ambito del presente bando sono dunque tenute ad effettuare presso uno dei CAAF abilitati (vedi elenco nel sito [www.icef.provincia.tn.it](http://www.icef.provincia.tn.it) - accesso area pubblica), l'elaborazione ICEF (indicatore condizione economica familiare), seguendo le medesime procedure previste dal bando dell'azione 1), intervento C) scaricabile dal sito [www.perilmiofuturo.it](http://www.perilmiofuturo.it) (al seguente link: <http://www.perilmiofuturo.it/bandi-2009/bando-1c.pdf>).

Copia dell'esito dell'elaborazione ICEF dovrà essere consegnata a Intercultura in occasione del primo incontro per la selezione, previsto all'inizio di novembre. In ogni caso, per l'assegnazione delle borse di studio, verranno favoriti i candidati che a parità di merito si trovano in condizioni economiche meno favorevoli; si terrà conto anche della distribuzione territoriale degli stessi.

Rimangono comunque esclusi dalle borse di studio messe a disposizione dalla Fondazione, gli studenti il cui reddito familiare complessivo venga calcolato con un indicatore ICEF superiore a 0,6.

Le borse di studio messe a disposizione dalla Fondazione non sono in alcun modo cumulabili con altre borse di studio di qualsiasi altro tipo.

## preparazione, assistenza e servizi

Intercultura segue attentamente l'abbinamento di tutti i partecipanti ai programmi con la famiglia ospitante ritenuta più idonea per interessi ed affinità con il giovane; comunque, in caso di incompatibilità, Intercultura è in grado di cambiare la famiglia ospitante.

Prima della partenza gli studenti partecipano a incontri di preparazione per inquadrare meglio il significato di un soggiorno all'estero, che va oltre l'apprendimento di una lingua, ma che mette a confronto con mentalità e culture diverse.

Durante il soggiorno all'estero Intercultura offre ai ragazzi un'assistenza senza uguali. I giovani vengono seguiti da volontari in loco e da personale dell'organizzazione nazionale partner di Intercultura nel paese ospitante. In tutto il mondo la rete Intercultura/AFS garantisce una costante assistenza diretta e personale. Ove questo non fosse realizzabile in tempi brevi, è comunque garantita un'immediata assistenza attraverso contatti telefonici e di posta elettronica sempre attivi. In tutti i Paesi è operativo ventiquattro ore su ventiquattro un servizio di reperibilità per le emergenze.

Intercultura fornisce una copertura assicurativa per responsabilità verso terzi ed una adeguata assicurazione per incidenti e malattie. Sono escluse le cure odontoiatriche e oculistiche.

Inoltre, al rientro dal soggiorno all'estero, Intercultura organizza per i ragazzi incontri di valutazione e orientamento per facilitarne il reinserimento.

Per ulteriori informazioni, è possibile contattare:

**Intercultura – Sede di Trento**

Via V. Veneto, 24 - Tel. 0461-390744  
(giov. 17.00 - 20.00)  
cell. 3293504560  
invio@interculturatreto.it  
www.interculturatreto.it

**Intercultura - Sede nazionale**

Susie Eibenstein  
Tel. 06/48882411- Fax 06/48882401  
promozione@intercultura.it  
www.intercultura.it

**Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto**

Via Calepina, 1 - Trento  
Tel. 0461/232050 - Fax 0461/231720  
info@fondazione.tnrov.it

Il bando è disponibile  
alla pagina "agenda e bandi" del sito [www.fondazionecharitro.it](http://www.fondazionecharitro.it)  
sul sito [www.intercultura.it](http://www.intercultura.it)  
e sul sito [www.interculturatreto.it](http://www.interculturatreto.it)

**scheda di iscrizione al concorso per borse di studio all'estero  
della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto  
in collaborazione con Fondazione Intercultura**

Cognome e Nome.....

Data di nascita.....

Luogo di nascita.....Prov.....Sesso.....M.....F.....

Cittadinanza.....

Indirizzo.....

CAP.....Città.....Prov.....

Numero Telefono.....

Numero Fax .....Nominativo da indicare sul fax Sig./Sig.ra.....

e-mail .....

codice fiscale .....

Scuola (specificare tipo).....

Nome della Scuola.....

Classe.....Sez.....

Via/Piazza.....

CAP.....Città.....Prov.....

Numero Telefono della Scuola.....Numero fax della Scuola .....

Nome del Dirigente Scolastico.....

Paesi di destinazione preferiti (indicare 3 preferenze):

1) \_\_\_\_\_ 2) \_\_\_\_\_ 3) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma del Candidato

\_\_\_\_\_  
Visto di un genitore/tutore

\_\_\_\_\_  
Data

**AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi del codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto Legislativo N. 196 del 30/06/2003), autorizzo Intercultura ad utilizzare sia in Italia sia all'estero i miei dati personali raccolti in questa scheda e quelli che verranno raccolti per tutte le fasi successive del programma, ivi compresi i dati sensibili, e cioè le fasi di selezione, di invio di materiale informativo, di preparazione e di svolgimento del soggiorno, di rientro in Italia. La presente autorizzazione è riferita al trattamento, anche fuori del territorio dello stato, relativo e funzionale all'organizzazione del soggiorno all'estero per il programma per il quale sarò ritenuto idoneo.

\_\_\_\_\_  
Firma del Candidato

\_\_\_\_\_  
Visto di un genitore/tutore

\_\_\_\_\_  
Data

Si prega di allegare la ricevuta di versamento di Euro 40,00 - sul conto corrente postale n. 72036130 intestato a: Intercultura. Successivamente sarà inviata la convocazione per le prove di idoneità che si terranno orientativamente nel mese di novembre 2009; in tale occasione, dovrà essere consegnato l'esito dell'elaborazione ICEF sulle condizioni economiche del nucleo familiare.

Compilare e spedire in busta chiusa a:

**Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto (bando Intercultura)  
Via Calepina, 1 - 38100 TRENTO**